

HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom v rámci hudobných produkcií, podujatí a vystúpení (ďalej len „Zmluva“) uzavretá podľa ustanovenia § 78 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

medzi:

Organizácia kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**;
so sídlom: Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2; IČO: 00 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601,
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828; IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012; BIC: SUBASKBX;
kontakt: tel.: 02/50 20 27 25 – 26 – 44 – 53 – 74, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len „SOZA“)

a

Používateľ chránených hudobných diel

Obchodné meno/Názov:	Mestské kultúrne centrum Hlohovec
Sídlo:	Nám. sv. Michala 3, 920 01 Hlohovec
IČO:	00182877
DIČ:	2021279326
IČ DPH:	SK2021279326
Bankové spojenie:	IBAN: SK70020000000000003037212 BIC: SUBASKBX
Kontaktná osoba:	Zuzana Stoláriková
Tel. kontakt:	00421910422231
E-mail:	info@mkchlohovec.sk
Korešpondenčná adresa:	Mestské kultúrne centrum Hlohovec, Nám. sv. Michala 3, 920 01 Hlohovec
Štatutárny zástupca:	Mgr. Lucia Loskotová, riaditeľka

Zasielanie faktúr a akýchkoľvek iných dokumentov vyplývajúcich zo Zmluvy od SOZA:

na uvedenú e-mailovú adresu používateľa na uvedenú korešpondenčnú adresu používateľa

(ďalej len „Používateľ“):

(SOZA a Používateľ ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

I. Úvodné ustanovenia

- Táto Zmluva upravuje vzájomné vzťahy medzi SOZA a Používateľom v súvislosti so získaním súhlasu na použitie chránených hudobných diel v rámci hudobných produkcií, podujatí a vystúpení (verejné vykonanie a/alebo verejný prenos diel) (ďalej len „**hudobná produkcia**“).
- SOZA vyhlasuje, že je na základe zmlúv o zastupovaní s autormi a vydavateľmi hudobných diel, Oprávnenia na výkon kolektívnej správy práv na území Slovenskej republiky udeleného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, recipročných zmlúv so zahraničnými organizáciami kolektívnej správy práv a v súlade s Autorským zákonom oprávnená udeľovať súhlas na verejné použitie chránených hudobných diel s textom alebo bez textu za slovenských a zahraničných autorov a vydavateľov hudobných diel a ďalších nositeľov práv (ďalej len „**Autori**“) a vyberať za takéto súhlas autorské odmeny.
- Za autora diela sa pre účely tejto Zmluvy považuje každý nositeľ práv k dielam zastupovaný SOZA.
- Používateľ si je vedomý, že nesie ekonomické dôsledky (zisk alebo stratu) svojich rozhodnutí súvisiacich s použitím hudobných diel, a to najmä o čase, mieste, druhu, účinkujúcich, programe hudobnej produkcie a pod.

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je udelenie súhlasu – licencie Používateľovi podľa ustanovenia § 19, ods. 4, písm. f) Autorského zákona v súlade s nižšie dohodnutým spôsobom použitia:

- Základné zaradenie hudobnej produkcie:**
podujatie so živou hudobnou produkciou (§ 19, ods. 4, písm. f), bod 2 Autorského zákona)
- Typové zaradenie hudobnej produkcie:**
koncert
- Identifikácia hudobnej produkcie:**
Názov hudobnej produkcie (podujatia):
Interpreti (výkonní umelci):

Deň seniorov v Hlohovci
Klub slovenského folklóru Mestečko, KROJOVANKA

hodnotu. Používateľ nie je najmä oprávnený do autorských diel zasahovať, doplňovať ich či ich upravovať, aranžovať ani zaradiť dielo z repertoáru SOZA do iného diela bez samostatného súhlasu nositeľov práv. Súhlas priamo od nositeľa autorských práv je potrebný aj v prípade, keď si Používateľ objedná vytvorenie diela, ktoré bude spracovaním, úpravou, aranžmánom či prekladom chráneného diela. Používateľ je jediným subjektom, ktorý nesie zodpovednosť za splnenie týchto povinností a za vysporiadanie prípadných nárokov vyplývajúcich z osobnostných práv autora hudobného diela či iného nositeľa práv k hudobnému dielu.

- b) Používateľ vyhlasuje, že si je vedomý povinnosti používať chránené diela nadobudnuté výhradne z legálnych zdrojov a skutočnosti, že táto Zmluva sa nevzťahuje na nadobudnutie hudobných diel ani žiadnym spôsobom nemá vplyv na legálnosť nadobudnutia hudobných diel.
- c) Používateľ sa zaväzuje, že umožní SOZA vykonať kontrolu používania chránených hudobných diel podľa tejto Zmluvy, najmä umožní SOZA voľný vstup na miesto konania hudobnej produkcie (v prípade, že je na hudobnú produkciu kontrolovaný vstup, umožní voľný vstup na hudobnú produkciu osobe, ktorá sa preukáže preukazom inšpektora SOZA), umožní SOZA nahliadnuť do účtovných dokladov súvisiacich s hudobnou produkciou, predloží na základe vyžiadania požadované dokumenty súvisiace s hudobnou produkciou, umožní vyhotovenie obrazových, zvukových alebo audiovizuálnych záznamov počas hudobnej produkcie alebo výkonu kontroly. SOZA sa zaväzuje vykonať kontrolu v súlade s ustanovením § 166 Autorského zákona a použiť získané informácie výlučne na účely výkonu kolektívnej správy.
- d) Údaje poskytnuté Používateľom v tejto Zmluve, ako aj v súvislosti s výkonom prípadnej kontroly budú zo strany SOZA použité výlučne na účely výkonu kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona. Údaje z tejto Zmluvy, ako aj z prípadnej kontroly (ďalej len „Údaje“), ako aj akákoľvek iná komunikácia týkajúca sa tejto Zmluvy medzi SOZA a Používateľom (ďalej len „Komunikácia“) sa považujú za dôverné informácie a sú podľa svojej povahy chránené ako obchodné alebo listové tajomstvo. Používateľ sa týmto zaväzuje, že Údaje a Komunikáciu neposkytne bez písomného súhlasu SOZA tretím osobám, s výnimkou právnych, finančných, daňových alebo iných odborných poradcov a osôb, ktoré sú viazané povinnosťou mlčanlivosti v obdobnom rozsahu ako tieto osoby. Toto ustanovenie nemá vplyv na povinnosti používateľov vyplývajúce z osobitných právnych predpisov (ako napr. povinné zverejňovanie zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z. z.).
- e) SOZA zodpovedá za rozúčtovanie uhradenej autorskej odmeny na základe Používateľom doručeného Zoznamu a účinného Vyúčtovacieho poriadku SOZA.
- f) Používateľ týmto vyhlasuje, že osoba uvedená za Používateľa ako Kontaktná osoba je oprávnená vykonávať všetky právne úkony súvisiace s touto Zmluvou v mene Používateľa, ak osobitná Zmluva o zriadení a používaní Klientskeho konta (ďalej len „Zmluva o konte“), pokiaľ ju Používateľ uzavrel so SOZA, neustanovuje inak. Pokiaľ Kontaktná osoba nie je uvedená, platí, že tieto úkony je oprávnený vykonávať uvedený Používateľ alebo jeho štatutárny orgán.
- g) Dolupodpísaná osoba vyhlasuje, že je za Používateľa alebo v jeho mene oprávnená svojim podpisom vykonávať všetky právne úkony súvisiace s touto Zmluvou a zaviazat Používateľa na práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, ak osobitná Zmluva o konte, pokiaľ ju Používateľ uzavrel so SOZA, neustanovuje inak.

VII. Záverečné ustanovenia

- a) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 8. 10. 2024.
- b) Používateľ vyhlasuje, že všetky údaje v tejto Zmluve sú úplné, správne a pravdivé, že nezamlčuje žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny alebo na iné rozhodujúce skutočnosti potrebné na plnenie podľa tejto Zmluvy. Používateľ sa zároveň zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so Zmluvou, o ktorých mal alebo musel vedieť, písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa, keď sa Používateľ dozvedel o týchto zmenách alebo odo dňa, keď o nich mal alebo musel byť informovaný, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, prípadne nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré by SOZA vznikli z dôvodu uvedenia nesprávnych, neúplných a/alebo nepravdivých údajov používateľom, prípadne z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so Zmluvou, bude SOZA uplatňovať v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona, ako aj iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- c) Používateľ vyhlasuje, že bol pred uzavretím tejto Zmluvy v súlade s § 169, ods. 3 Autorského zákona SOZA informovaný o kritériách, na základe ktorých boli určené odmeny, t.j. že sa oboznámil so Sadzovníkom.
- d) Zmluvu možno meniť a doplňovať:
 - 1) Písomnými, oboma Zmluvnými stranami podpísanými a doručenými dodatkami k tejto Zmluve.
 - 2) Prostredníctvom webového sídla SOZA za podmienok uvedených v osobitnej Zmluve o konte, ak má Používateľ na webovom sídle SOZA Klientske konto v zmysle osobitnej Zmluvy o konte zriadené a ak webové sídlo SOZA umožňuje uzavretie dodatku k Zmluve týmto spôsobom.
 - 3) Prostredníctvom naskenovaného a podpísaného tlačiva na to určeného (tlačivo „Dodatok“).
 - 4) V prípade návrhu zmeny alebo doplnenia zo strany Používateľa spôsobom podľa čl. VII., písm. d), bod 3) tejto Zmluvy musí byť sken tlačiva „Dodatok“ s podpisom Používateľa doručený z e-mailovej adresy uvedenej v identifikácii Používateľa podľa tejto Zmluvy a následne dodatočne potvrdený a podpísaný zo strany SOZA. Dodatok sa v tomto prípade považuje za uzavretý momentom doručenia elektronického potvrdenia o doručení e-mailovej správy obsahujúcej naskenovaný a oboma stranami podpísaný dodatok z emailového konta alebo emailového servera, ktorý je používaný Používateľom v zmysle tejto Zmluvy na elektronickú komunikáciu so SOZA. V prípade nedoručenia elektronického potvrdenia podľa predošlej vety sa Zmluvné strany dohodli, že za dátum uzavretia dodatku sa považuje dátum druhého odoslania oboma

DODATOK K HROMADNEJ LICENČNEJ ZMLUVE č. KP/24/00315/023 (* doplní SOZA)

medzi:

Organizácia kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**,
so sídlom: Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2; IČO: 00 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601; reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828;
IBAN: SK21 0200 0000 0153 4012; BIC: SUBASKBX; kontakt: tel.: 02/50 20 27 25 – 26 – 44 – 53 – 74, e-mail: produkcie@soza.sk
(ďalej len „SOZA“)

a

Používateľ chránených hudobných diel:Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko (údaje podľa príslušnej HLZ): Mestské kultúrne centrum

Sídlo/Miesto podnikania/Trvalé bydlisko: (uvádzajte, prosím, sídlo spoločnosti/firmy, pri fyzickej osobe trvalé bydlisko)

ulica č.: Nám. sv. Michala 3 PSČ, obec: 92001 HlohovecIČO: 00182877 DIČ: 2021279326 IČ DPH: SK2021279326

Dátum narodenia (pri fyzickej osobe): _____ Trvalé bydlisko (pri fyzickej osobe): _____

Bankové spojenie: IBAN: SK70 0200 0000 01000 0303 7212 BIC: _____Štatutárny zástupca (pri právnickej osobe): Igor Lucia Kossolova funkcia: riadička
(ďalej len „Používateľ“):**Podujatie** (na ktoré sa vzťahuje tento dodatok):Názov: Deň seniorov

Dátum konania: _____

I. Predmetom tohto Dodatku je zmena ustanovení Hromadnej licenčnej zmluvy (ďalej len „HLZ“) nasledovne*:

* Používateľ označí, v ktorých prípadoch ide o zmenu HLZ, a následne vypíše konkrétne, o akú zmenu ide. Položky, pri ktorých nedochádza k zmene, používateľ ponecháva nevyplnené.

Doplnenie, resp. zmena v identifikácii Používateľa nasledovne:Pôvodné údaje: 8.10.2024Nové údaje: 23.10.2024**Zmena čl. II. HLZ nasledovne:**

Základné zaradenie hudobnej produkcie: _____

Žánrové zaradenie hudobnej produkcie: _____

Typové zaradenie hudobnej produkcie: _____

Názov hudobnej produkcie: _____

Interpreti: _____

Iné: _____

Zmena čl. III. HLZ nasledovne:

Čas použitia: _____

Miesto použitia: _____

Kapacita miesta použitia: _____

Vstupné: _____

Iné: _____

II. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre SOZA a jeden rovnopis pre Používateľa. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť v zmysle príslušných ustanovení HLZ, pokiaľ osobitný právny predpis neustanovuje inak.

Za Používateľa:V Hlohovci dňa 3.10.2024Meno, priezvisko: SjalánikováPodpis: _____
Mestské kultúrne centrum
Nám. sv. Michala č.3

Platné od 6/2016

IČO: 182877, DIČ/IČ DPH: SK2021279326

Za SOZA:

V Bratislave dňa _____

Podpis: _____

Zmluvnými stranami podpísaného skenu tlačiva „Dodatok“ z emailového servera SOZA na emailovú adresu Používateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

e) Zmeny údajov v identifikácii Používateľa podľa tejto Zmluvy, resp. zmeny údajov o spôsobe alebo rozsahu použitia diel podľa čl. II. a čl. III. tejto Zmluvy, ustanovenia o dobe trvania Zmluvy a o uzatvorení dodatkov elektronickou formou (naskenované a podpísané tlačivo) v zmysle čl. VIII. tejto Zmluvy je možné vykonať len prostredníctvom dodatku k tejto Zmluve (tlačivo „Dodatok“), a to na základe písomnej alebo e-mailovej žiadosti Používateľa, prípadne prostredníctvom Klientského konta na webovom sídle SOZA, ak má Používateľ Klientské konto zriadené a ak webové sídlo SOZA umožňuje zmeny týchto údajov. Pokiaľ sa SOZA a Používateľ dohodnú na znení dodatku o zmene údajov, dodatok sa považuje za uzavretý dňom podľa čl. VII., písm. d) tohto článku Zmluvy.

f) Používateľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 69, ods. 7 Autorského zákona, t. j. skutočnosti, že ak udelenú licenciu nevyužije vôbec alebo nevyužije sčasti, nemá právo na vrátenie dohodnutej odmeny alebo jej časti. Používateľ ďalej vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že nepoužitie hudobných diel na predmetnej hudobnej produkcii nemá za následok automaticky zanik jeho záväzku uhradiť autorskú odmenu v zmysle článku IV. tejto Zmluvy.

g) Zmluvné strany sú oprávnené jedностranne písomne vypovedať túto Zmluvu doručením vypovede druhej Zmluvnej strane. Vypovedná doba začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola druhá zmluvnej strane vypoved doručená. Vypovedná doba je 14 kalendárnych dní. Zmluvu je možné vypovedať aj prostredníctvom webového sídla SOZA za podmienok uvedených v osobitnej Zmluve o kónte, ak má Používateľ na webovom sídle SOZA Klientské konto zriadené a ak webové sídlo SOZA umožňuje vypovedanie tejto Zmluvy spôsobom uvedeným v čl. VII., písm. g) tejto Zmluvy.

h) Zmluvné strany sa dohodli, že SOZA je oprávnená jedностranne zmeniť ustanovenia Sadzobníka vrátane výšky sadzieb autorských odmien v Sadzobníku vzťahujúcich sa na predmet tejto Zmluvy. SOZA je povinná takúto zmenu písomne alebo elektronicky na e-mail Používateľa uviesť v záhlaví tejto Zmluvy oznámiť Používateľovi minimálne jeden mesiac pred účinnosťou takejto zmeny. Používateľ je oprávnený v prípade nesúhlasu s takouto zmenou písomnou formou vypovedať túto Zmluvu pred uplynutím tejto lehoty ku dňu účinnosti takejto zmeny Sadzobníka.

i) Vo veciach neupravených touto Zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).

j) Táto Zmluva je uzavretá v písomnej forme podľa § 40, ods. 4 Občianskeho zákonníka, a to prostredníctvom elektronických komunikáčnych prostriedkov v zmysle Autorského zákona. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy o kónte uzatvorenej medzi SOZA a Používateľom. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ak použité chránených hudobných diel špecifikované v čl. II. a III. Zmluvy predchádza dátumu podpisu Zmluvy, urovnávajú touto Zmluvou vzájomne práva a povinnosti vyplývajúce z neoprávneného zásahu do autorských práv vo vzťahu k podujatiam špecifikovaným v čl. II. a III. Zmluvy, a toto použitie je zohľadnené v Autorskej odmene.

k) Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou a s jej uplatňovaním sú príslušné výlučne súdy Slovenskej republiky.

Počet príloh: 1

Túto Zmluvu uzatvoril Používateľ dňa 09.10.2024 o 10:08 v zmysle čl. III., bod 1, písm. a) Zmluvy o kónte.
Túto Zmluvu uzatvorila SOZA dňa 09.10.2024 o 09:56 v zmysle čl. III., bod 1, písm. a) Zmluvy o kónte.

a) Súhlas poskytnúť na základe tejto Zmluvy nezáhrňa súhlas s iným spôsobom alebo rozsahom použitia hudobných diel, ako je uvedené v čl. II. a III. tejto Zmluvy. Používateľ je povinný rešpektovať osobnostné práva nositeľov práv a používať diela len spôsobom, ktorý neznížuje ich

VI. Osobitné ustanovenia

- c) Ustanovenia podľa písm. a) a b) tohto odseku sa nepoužijú v prípade použitia reprodukovanej hudobnej produkcie. škody v plnej výške. Zoznam predložený Používateľom (riadne a včas), SOZA má popri zmluvnej pokute podľa čl. V., písm. b) tejto Zmluvy nárok aj na náhradu Zoznam nepredložil (t. j. 20 % z celkovej autorskej odmeny, ktorá je fakturovaná v súvislosti s hudobnou produkciou, ku ktorej alebo SOZA tohto článku, zavazuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20 % z fakturovanej autorskej odmeny za hudobnú produkciu, v súvislosti s ktorou Pokiaľ používateľ Zoznam predvedených hudobných diel vyplnený v zmysle Autorského zákona nedoručí ani v lehote uvedenej v písm. a) chránených diel s uvedením ich názvu a údajov o autorstve (ďalej len "Zoznam").
- a) Používateľ sa zavazuje do 15 dní od uskutočnenia hudobnej produkcie predložiť úplný zoznam všetkých skutočne živo predvedených **V. Zoznam použitých hudobných diel**

- e) Ak kapacita alebo návštevnosť hudobnej produkcie alebo výška tržby presiahnu hodnoty uvedené v Sadzobníku, používateľ je pre účely výpočtu autorskej odmeny, ktorý sa odvíja od výšky tržby, povinný doručiť potvrdenie o tržbe z predaja vstupeniek.
- d) Zmluvné strany sa dohodli, že ak Používateľ nezaplatí SOZA autorisku odmenu riadne (vo výške uvedenej na faktúre, kde je predmetná autorská odmena vyúčtovaná), včas (v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, kde je predmetná autorská odmena vyúčtovaná), má SOZA voči Používateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 10,00 €. Nárok na zmluvnú pokutu SOZA voči Používateľovi vzniká prvým dňom omeškania so zaplacením autorskej odmeny alebo jej časti. SOZA má popri zmluvnej pokute podľa čl. IV., písm. d) tejto Zmluvy nárok aj na náhradu škody v plnej výške.
- c) Autorská odmena sa v zmysle tohto článku považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy na účet SOZA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo zaplacením v hotovosti do pokladnice SOZA.
- b) Používateľ sa zavazuje uhradiť autorisku odmenu vo výške určenej podľa písm. a) podľa tohto článku a v lehote splatnosti uvedenej na faktúre. Prenos diel (ďalej len "Sadzobník"), ktorý je uverejnený na www.sozas.sk alebo k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA.
- a) Používateľ sa zavazuje za súhlas s použitím hudobných diel, špecifikovaných v tejto Zmluve, uhradiť SOZA autorisku odmenu podľa účinného Sadzobníka autorských odmien za používanie hudobných diel v rámci hudobných produktov, podujatí a vystúpení (verejně vykonanie a verejně prenos diel) (ďalej len "Sadzobník"), ktorý je uverejnený na www.sozas.sk alebo k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA.

IV. Autorská odmena

* Uvádzajte na a) dobrotovné alebo nuluve vstupné, ak je stanovené, alebo nuluve aj v prípade, že vstupné nie je vôbec stanovené. Pokiaľ vstupné zahŕňa aj konzumné, uvádzajte hodnotu konzumného zo vstupného na hudobnú produkciu (napr. vstupné v hodnote 20,00 € zahŕňa konzumné v hodnote 3,00 € v takom prípade je v prvom stĺpci uvedené 20,00 € a v druhom stĺpci uvedené 3,00 €).

Deň podujatia	1.	2.
Vstupné	0,00	

d) Vstupné:

c) **Kapacita miesta použitia:** * Maximálna kapacita osôb v priestore, kde sa hudobná produkcia uskutočňuje, určená kolaudačným alebo obdobným úradným rozhodnutím. Počet osôb povolený pre priestor konania hudobnej produkcie: 286

b) **Miesto použitia:** Názov zariadenia, priestoru, prevádzky a pod.: Kino Usmev
Adresa zariadenia, priestoru, prevádzky a pod.: Námestie sv. Michala 3, Hlohovec 920 01
Druh zariadenia, priestoru, prevádzky a pod.: kino

a) **Čas použitia:** Jednorazová hudobná produkcia
Doba trvania hudobnej produkcie/podujatia: od: 8. 10. 2024, a to v čase od: 16:00 do: 8. 10. 2024, a to v čase do: 18:00
Celková doba použitia hudby (počet hodín): 2

III. Rozsah licencie

d) **Zánové zaradenie hudobnej produkcie:** podujatie s použitím populárnej a inej hudby

Reprodukovaná hudba: áno nie